INDICE

DO

PRIMEIRO ANNO

DA

EPOCA

(5 de fevereiro de 1885 a 1 de fevereiro de 1886)

Artigos de fundo

AUCTOR G. F.

A Epoca . . . . . N.º 1
Rumo desconhecido . . . . » 3
Vida Nova . . . . . » 5

AUCTOR M. R. V.

Partidos politicos. . . . N.º 7
As reformas politicas . . » 12
Ainda as reformas . . . » 13
Verdades . . . . . » 20

AUCTOR JAYME DE M. LIMA

Falsa cotação de politicos . N.º 50

AUCTOR MELLO FREITAS

O chaveco da governação . N.º 2
A conferencia de Berlim. . » 4
José Dias Ferreira. . . . » 6
O monarcha e os monarchicos. » 8
Estranha florescencia de perigos . . . . . N.º 10
Anarchia financeira . . . » 11
Decadencia parlamentar. . » 13
Os deveres do povo . . . » 15
Trevas e podridões . . . » 16
O principe Fontes . . . » 17
Sonnambulismo ou estupidez? » 19
Algarismos . . . . . » 21
Algarismos . . . . . » 22
O mundo foi feito á pressa . » 23
Traços . . . . . » 24
A' beira do pantano. . . » 25
Politica colonial . . . . » 26
Ficamos ás escuras . . . » 27
Mal avindos! . . . . . » 28
A vitalidade do deficit . . » 29
O naufragio das cooperativas militares . . . . . » 31
Cada vez peor! . . . . . » 32
Cautela com as Berlengas e Farilhões . . . . . » 33
Paz Octaviana . . . . . » 34
Eufemismos, maroscas e arengas . . . . . » 35
Tedio e incertezas . . . . » 36
Epistola chocalheira . . . » 38
Descontentamento no exercito » 39
Almondega de colligações partidarias. . . . . » 40
Imprudencia funesta. . . . » 41
Divagando . . . . . » 42
Farça politica . . . . . » 43
Lagrimas perdidas . . . . » 44
Cavalhadas . . . . . » 45
Forcas caudinas . . . . . » 46
Artigo no fundo . . . . . » 47
Um testamento real que alguns presumem ficticio . » 48
A nossa resposta ao discurso da corôa . . . . . » 49
O commercio dos vinhos. . » 51
O commercio dos vinhos. . » 52

Artigos politicos

Partidos militantes, *Mello Freitas*, n. 1.
Clero e liberdade, *Jayme de Magalhães Lima*, n. 5.
Politica economica nacional, *Oliveira Martins*, n. 7.
Apprehensões, *Jayme de Magalhães Lima*, n. 8.
Reacção aristocratica, *Jayme de Magalhães Lima*, n. 26 e 28.
Reacção aristocratica, estudo feito nas cartas de *Gustavo Flaubert*, por *Mello Freitas*, n. 29.
Voracidade allemã, por *Mello Freitas*, n. 32.
Restauração do conselho municipal, *Jayme de Magalhães Lima*, n. 34.
A dotação do clero e a desamortisação dos passaes, *Jayme de Magalhães Lima*, n. 36 e 38.
Declamações e prejuizos democraticos (transcripção da *Provincia*), n. 37.

Artigos scientificos e litterarios

O que é o carvão mineral=John Timb, traducção de Jayme Magalhães Lima, n.º 1.
Edmond About, J. Magalhães Lima, n.º 2.
Francisco Antonio do Amaral Cirne, J. Magalhães Lima, n.os 3 e 4.
José Estevão era ou não um orador de primeira ordem? n.º 10.
O Rio de Janeiro por Valentim de Magalhães, n.º 13.
Sucia de anagrammas, n.º 14.
Maria da Fonte=livro de C. Castello Branco; estudo de Mello Freitas, n.º 17.
Plagiato feito pelo Imperador do Brazil, n.º 18.
Victor Hugo=apreciações de Guerra Junqueiro e Ramalho Ortigão, n.º 19.
Amiel e Victor Hugo=referencias synopticas de J. Magalhães Lima, n.º 19.
As traducções da ode CINCO DE MAIO de *Manzoni*, n.os 20, 36, 45.
Visita de D. Pedro II a Victor Hugo, n.º 20.
As casas de jogo no tempo do directorio=por Paulo Lacroix=traducção de Manuel Fernandes Thomaz, n.º 22.
Poema heroi-comico = analyse d'uma versalhada luso-americana, por Mello Freitas, n.º 22.
Mais anedoctas de Victor Hugo n.º 22.
Georges Ohnet critica franceza que lhe é desfavoravel, n.º 27.
Pensamentos e sentenças de Daniel Darc, traducção de Mello Freitas, n.º 25.
GUSTAVO FLAUBERT, estudo por Mello Freitas, n.os 26, 27, 28.
Voltaire e Sardou, n.º 26.
Joaquim de Mello e o diccionario bibliographico, n.º 27.
Caderno da tolice (trechos de G. Flaubert) n.º 34.
JOSÉ ESTEVÃO, anedoctas salvas pela tradição, artigo de Mello Freitas, n.º 35.
Guerra Junqueiro e a *Velhice do Padre Eterno*; bosquejo por Mello Freitas, n.os 38 e 39.
Joaquim Martins de Carvalho biographia por Mello Freitas, n.º 39.
Subtilezas da nossa linguagem—a phrase *Parteira do nuncio* por dr. Castro Lôpes, n.º 47.
Onde nasceu Francisco Sá de Noronha, n.º 38.
Guerra Junqueiro, lampejos de satyra, por Mello Freitas, n.º 51.

Artigos diversos

Gabinete de Rhetorica—S. Jorge e as kermesses, por Mello Freitas, n. 2.
Manuel de Mello, por Bellegarde, n. 4.
Pedaço d'estylo e dissuasão de casamento, n. 6.
Conselho aos que não são ricos (Francisque Sarcey) n. 6.
Pedro Soriano e ressurreição de Ponson de Terrail, n.º 6.
Maravilhosa descoberta; a palavra transmittida pela luz, n. 7.
O determinismo e o naturalismo de Zola, n. 8.
Visita ao cemiterio, por Mello Freitas, n. 9.
Da necessidade da reorganisação do Asylo de José Estevão, por Jayme Magalhães Lima, n. 10.
Verificação da morte de Fernandes Thomaz, n. 11.
O hypnotismo, n. 11.
Testamento de Pedro o Grande n. 12.
O auctor da morte de D. João, e a *Semana* (Julio Verim) n. 13.
Pedro Soriano, poeta, n. 13.
Discurso de recepção de Lesseps, n. 14.
A entrada de *Oliveira Martins* na politica activa, n. 14.
Alves Mendes e o mar n. 15.
A tisica é contagiosa, n. 15.
Não se póde duvidar do magnetismo animal, n. 15.
Erros typographicos notaveis, n. 15.
Questão do Zaire, n. 16.
Capello e Ivens, n.os 22 e 28.
Ministerio Brasileiro Saraiva, n. 23.
Generosidade de Gladstone para com Bradlaugh, n. 25.
Diabruras d'uma miss, n. 25.
Ilhas Carolinas, n. 31.
Sociedade hespanhola de africanistas, n. 32.
Arbitragens celebres, n. 33.
Telegramma a Capello e Ivens n. 34.
Estudos micrographicos, n. 34.
Uma ideia do professor do Troviscal, n. 35.
Os canhões Krupp, n. 37 e 38.
Homenagens posthumas a Manuel de Mello, n. 40.
Pasteur e a raiva, n. 40.
Morte de Spartaco por Castellar, traducção de Mello Freitas n. 40.
Os alinhamentos em Aveiro, n. 41.
Trabalhos porque passâmos desde que nascêmos até que morrêmos, n. 42.
Capitulo d'excepção—Barra de Aveiro, n.os 45, 46, 47, 48, e 49.
Obra indispensavel em Aveiro, n. 46.
Relatorio da Caixa Economica em 1885, n. 49.
A bacteroterapia, n. 49.
Esclarecimentos sobre as molestias das vinhas, n. 52.

Ao juiz de direito

N.os 11, 14, 15, 31, 32, 33, 40, 42, 45, 46.

Biographias

José Dias Ferreira, n.º 6.
Arthur Ravara, n.º 8.
Grant, n.º 11 e 27.
Komaroff, n.º 12.
Negrier, n.º 12.
Gerald Graham, n.º 13.
Rosetti, n.º 14.
Victor Hugo, n.os 17 e 18.
Gladstone, n.º 17.
Frederico Carlos, n.º 22
Manteufell, n. 22.
Vice-almirante Courbet, n. 22.
Visconde de Sagres, n. 24.
Nocedal, n. 26.
Montefiore, n. 27.
Milne-Edwards, n. 27 e 28.
Jayme Ferran, n. 30.
Dr. Koch, n. 30.
Visconde Soares Franco, n. 33.
Olivier Pain, n. 33.
Joaquim Martins de Carvalho n. 33.
Manuel Jesus Coelho, n. 35.
Mac-Clellan, n. 41.
Topete, n. 41.
Braamcamp, n. 42.
Affonso XII, n. 44.
Marechal Serrano, n. 44.
Moltke, n. 45.
D. Fernando II, n. 47.
Sagasta, n. 50.

Collectanea de curiosidades

Verificação do obito de Fernandes Thomaz, n. 11.
Folhetins dos n.os 44, 45 e 46, e notas dispersas em os n.os 24, 28, 31 e 33.

Correspondencia do Brasil

(PHANTASMA)

N.os 3, 21, 31, 33, 36, 37, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 51, 52.

Correspondencia de Madrid

(CARLOS FARIA)

N.os 5, 6, 9, 10, 12, 15, 17, 19, 20, 22, 23, 24, 36 e 38.

Facecias alheias, razzia pelos jornaes do paiz

N.os 9, 14, 19, 29, 31, 35, 40, 48 e 59.

Facecias originaes e moscardos

Por Mello Freitas, n.os 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 22, 25, 27, 30, 32, 35, 39, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 50 e 52.

Folhetins

TRADUCTOR MANUEL FERNANDES THOMAZ

Conto á pressa, *Jules Claretie*, n.º 3.
Os irmãos Van-Buck, *Alfredo Musset*, n.º 5 e 6.
O segredo do cadafalso, *Villiers de l'Isle Adam*, n.os 10, 11, 12 e 13.
A morte de Dupuytren, *Nadar*, n.os 14, 15 e 16.
Idylios, *Henri Greville*, n.os 24 e 25.
O ouvido da coruja, *Erchman-Chatrian*, n.os 26, 27, 28, 29 e 31.
Feia. *G. de Cherville*, n.os 35, 36, 37 e 38.
A edição princeps, *Jules Claretie*, n.os 49, 50 e 51.
A escova das migalhas, *François Coppée*, n.º 52 e *continúa*.

TRADUCTOR VIEIRA DA CUNHA

A ramilheteira, *Pierre Larousse*, n.os 32, 33 e 34.
A mulher do grilheta, *Pierre Larousse*, n.os 39, 40, 41 e 42.

TRADUCTOR MELLO FREITAS

Rogerio de Jeroli, *Boccacio*, n.os 1 e 2.
A cafeteira, *Theophilo Gautier*, n.os 7 e 8.
Aventuras d'um morto, *Gaspar Nuñez d'Arce*, n.os 11, 12, 13, 14, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29 e 31.
O colera em Paris, *Henri Heine*, n.º 30.
Sete historias n'uma só, *J. Fernandez Bremon*, n.os 45, 48, 49, 50, 51 e 52.

Folhetins originaes

Tangro-mangro, *Manuel de Mello*, n.º 4.

Tres cães que pelo seu procedimento se illustraram, *Mello Freitas*.

Gazetilha semanal

Lusbel, n. 1, 2, 3, 4, 7, 8 e 9.
Ascanio Junior, n. 14 e 16.
Mello Freitas, n. 5, 6, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 20, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52.

Historieta

Maria ou o lenço azul, de *Bequet*, traducção de Manuel Fernandes Thomaz, n. 2.

Necrologio

A' memoria da exm.ª sr. D. Joanna Rosalina de Lima e Mello, n. 42.

Noticias mais dignas de attenção

Lista dos attentados fenianos desde 1883 a 1885, n. 1.
Versos populares, n. 1.
Assento do baptismo de José Estevão, n. 5.
Tricoupis, n. 6.
23 de abril e Cervantes, n. 12.
Ministerios republicanos em França, n. 12.
Napoleão III esteve no Brazil, n. 13.
Numero de escravos no Brazil, n. 13.
As grandes pontes pensis, n. 15.
O jornal *Pimpão* e o discurso da corôa, n. 16.
Nas ondas em casca de nóz, n. 17.
Pilula instructiva, divisa de cada nação, n. 18.
Cartas humoristicas de Monsalet e de Houssaye, n. 18.
Na camara dos deputados; infelicidade do sr. Pequito, n. 20.
A epidemia dos bazares. Conta Alberto Braga, n. 20.
A arvore do leite, n. 20.
População da India Portugueza n. 22.
Epitaphio curioso, n. 22.
Verdadeira poesia, n. 23.
Reclame-modelo, n. 24.
Pedras baloiçantes, n. 24.
O terror do microbio, n. 26.
Estatistica do colera em Portugal, n. 26.
Bossi, nós e Colombo, n. 27.
Tres noticias militares, n. 29.
Estado-maior dos deões em França, n. 29.
Chronica completa do leque, n. 29.
Origens humildes de grandes homens, n. 29.
Dividas publicas de varios estados, n. 31.
Caminhos de ferro na Belgica: tolices velhas, n. 31.
Estatistica portugueza, n. 32.
Plantas que produzem a guttapercha, n. 34.
Anedocta do redactor do *Pirilampo*, n. 34.
Berro contra a dinamite, n. 35.
Palacio subterraneo, n. 36.
Dinheiro inglez no Brazil, n. 36.
A federação brasileira, n. 37.
Occupação do Dahomey, n. 37.
Boa blague, n. 37.
Poesias de D. Pedro IV, n. 39.
Epidemias em Pariz, n. 39.
Sobrescripto curioso, n. 39.
Camaleões politicos, n. 39.
Edades dos animaes, n. 40.
Certidão de edade d'um cavallo arabe, n. 41.
Cartucho acelerador, n. 41.
Precursores de Pasteur, n. 41.
Premio *Manuel de Mello*, n. 43.
Coveiro alegre, n. 43.
Tribu de ministros regeneradores, n. 43.
Pilheria pilhada n'uma pilha de noticias, n. 43.
Poesia a valer, n. 45.
Curiosidade philologica, n. 45.
Navios e Comp.ª, n. 45.
Ultimas palavras de D. Fernando II, n. 46.
Familia Real Hespanhola, n. 46.
Equivalencia da moeda em Portugal e Hespanha, n. 49.
O inventor dos binoculos, n. 50.
Custo de uma familia real, n. 50.
Data das invenções notaveis, n. 51.
O melhor discurso de José Estevão, n. 52.
Duas anedoctas do Ferrer, n. 52.

Numeros especiaes

Quinta-feira Santa, n.º 9.
Victor Hugo, n.º 18.
Em quanto o colera nos não visita, n.º 30.
Capello e Ivens, n.º 37.
Anthologia poetica, n.º 43.
D. Fernando II, n.º 47.

Receituario

Contra as bexigas, n. 1.
Ligas d'ouro, n. 8.
Polvora verde, n. 10.
Tinta de marcar roupa, n. 15.
Concerto de vidros, n. 16.
Manjar branco, n. 18.
O enxofre e a sarna, n. 24.
A trichina, n. 24.
Contra o colera, n. 26, 27 e 29.
Dôr de dentes, n. 27.
Pannos incombustiveis, n. 28.
A saude das laranjeiras, n. 37.
Auxiliar do sabão, n. 38.
Contra o defluxo, n. 39.
Tinta indelevel, n. 42.
Lapis anti-nevralgicos, n. 42.
Verniz transparente para metaes, n. 44.
Modo de se descobrir a fuchsina no vinho n.º 52.

Resposta ao «Jornal d'Estarreja»

N.ºs 44 e 45.

Revista estrangeira

N.ºs 1 e 3.

Supplementos

Um só ao n.º 37 — (Teve apenas distribuição local).

Tósas no Ferrabraz d'Alexandria

N.ºs 16, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 e 28.

Versos

Brinde de 3 contos de reis aos nossos assignantes, por *Mello Freitas*, n. 2.
Lenda, *Mello Freitas*, n. 12.
Idealismo, *Firmino Vilhena*, n. 16.
Encontrar-se-hão ainda? *Mello Freitas*, n. 21.
Na descrença, *Firmino Vilhena*, n. 38.
Excavações, *Luiz Gançalves de Freitas*, n. 40.
Antologia poetica, n. 43 (numero especial).
Insecto, *Manuel de Moura*, n. 44.
Vita nuova, *Luiz Gonçalves de Freitas*, 44.
Improviso, *Luiz Guimarães*, n. 45.
Fim d'um sonho, *Luiz Gonçalves de Freitas*, n. 46.
Lili, *Pan-Tarantula*, n. 48.

ADVERTENCIA

A' parte oito artigos editoriaes, onze traducções de pequenos folhetins pelo nosso amigo Fernandes Thomaz, duas traducções de Vieira da Cunha, áparte as correspondencias do *Brasil* e *Madrid*, cinco artigos do nosso prestantissimo amigo Jayme de Magalhães Lima, afóra 9 gazetilhas de *Lusbel* e *Ascanio Junior*, duas pequeninas poesias de Firmino de Vilhena e tres de L. Gonçalves de Freitas,, e um madrigal de Manuel de Moura, todo o resto do jornal, A EPOCA, foi escripto, organisado, apropriado, colleccionado, cortado, e cerzido por MELLO FREITAS, cabendo-lhe ainda o trabalho da *revisão*.

Sendo A EPOCA, um MEMORIAL *dos acontecimentos da semana*, entendemos dever publicar um indice das suas materias, na certeza porem de que se não refere nem á chronica local, nem á resenha telegraphica, nem ás noticias externas de somenos importancia.

—